

32000R2516

2000.11.17.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 290/1

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2516/2000/EK RENDELETE

(2000. november 7.)

**a Közösségben a nemzeti és regionális számlák európai rendszere (ESA 95) közös elveinek az adókkal és társadalombiztosítási hozzájárulások tekintetében történő módosításáról és a 2223/96/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 285. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára <sup>(1)</sup>,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(2)</sup>,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(3)</sup>,

mivel:

- (1) A Közösségben a nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről (ESA 95) szóló 1996. június 25-i 2223/96/EK <sup>(4)</sup> tanácsi rendelet meghatározza a tagországok statisztikai adatszolgáltatási kötelezettségéhez szükséges beszámolókhöz használandó közös szabványokat, fogalommeghatározásokat, osztályozási elveket és számviteli szabályokat tartalmazó referenciakeretet, annak érdekében, hogy a tagállamok eredményei összehasonlíthatók legyenek.
- (2) A 2223/96/EK rendelet 2. cikke meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett a Bizottság módosíthatja az ESA 95 módszertanát, annak érdekében, hogy annak tartalmát világossá tegye és javítsa.
- (3) Így az adók és társadalombiztosítási hozzájárulások ESA 95 rendszerben való elszámolására vonatkozó magyarázatokat az Európai Parlament és a Tanács elé kell vinni, mivel azok alapfogalmakat módosítanak.
- (4) A szerződés 104. cikkére vonatkozó, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv 2. cikke kimondja, hogy az államháztartási hiány az integrált nemzeti számlák európai rendszerének (ESA) meghatározása szerint az államháztartási szektor nettó hitelfelvételeként jelenti.

- (5) A 89/382/EGK, Euratom <sup>(5)</sup> tanácsi határozattal létrehozott statisztikai programbizottság (SPB), a 91/115/EGK tanácsi határozattal <sup>(6)</sup> létrehozott monetáris, pénzügyi és fizetésimérleg- statisztikákkal foglalkozó bizottság (CMFB), valamint a bruttó nemzeti össztermék bizottság (GNP-bizottság) kifejthetik véleményüket az adók és a társadalombiztosítási hozzájárulások egy-egy országra sajátosan jellemző számviteli kezeléséről, amennyiben azt helytállónak ítélik.
- (6) Az SPB-vel és a CMFB-vel konzultáció folyt.
- (7) A 2223/96/EK rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK <sup>(7)</sup> tanácsi határozattal összhangban kell meghozni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**Cél**

E rendelet célja, hogy az adók és társadalombiztosítási hozzájárulások tekintetében úgy módosítsa az ESA 95 közös elveit, hogy biztosítsa a tagállamok között az összehasonlíthatóságot és átláthatóságot.

2. cikk

**Általános elvek**

A rendszerben lekönyvelt adók és társadalombiztosítási hozzájárulások hatása az államháztartás nettó hitelnújtására/hitelfelvételére nem tartalmazhat olyan összegeket, amelyek beszedhetősége valószínűtlen.

Ennek megfelelően a rendszerben az eredményelszámolás elve alapján elszámolt adók és társadalombiztosítási hozzájárulások hatása az államháztartás nettó hitelnújtására/hitelfelvételére egy ésszerű időszak alatt megegyezik a ténylegesen beszedett összegekkel.

<sup>(1)</sup> HL C 21. E, 2000.1.25., 68. o.

<sup>(2)</sup> HL C 75., 2000.3.15., 19. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament 2000. április 13-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé), a Tanács 2000. június 26-i közös álláspontja (HL C 245., 2000.8.25., 1. o.), valamint az Európai Parlament 2000. október 3-i határozata (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(4)</sup> HL L 310., 1996.11.30., 1. o. Legutóbb a 448/98/EK rendelettel (HL L 58., 1998.2.27., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(5)</sup> HL L 181., 1989.6.28., 47. o.

<sup>(6)</sup> HL L 59., 1991.3.6., 19. o. A 96/174/EK (HL L 51., 1996.3.1., 48. o.) határozattal módosított határozat.

<sup>(7)</sup> HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

## 3. cikk

**Az adók és társadalombiztosítási hozzájárulások kezelése a számlákban**

A számlákban nyilvántartott adók és társadalombiztosítási hozzájárulások két forrásból származhatnak: lehetnek adókievetéssel vagy -bevallással megállapított összegek, vagy készpénzbevételek.

- a) Az adókievetés, illetve adóbevallás alkalmazása esetén az összegeket a kivetett vagy bevallott, de egyáltalán be nem szedett összegeket tükröző együttműködéssel kell módosítani. Alternatív megoldásként, a módosítással megegyező összegű, a megfelelő ágazatba irányuló tőkeátcsoportosítás is elszámolható. Az együttműködések becslése a kivetett, illetve bevallott, de be nem szedett összegekre vonatkozó múltbeli tapasztalatok és jelenlegi várakozások alapján történik. Az együttműködések egyedi az egyes adók és társadalombiztosítási járuléktípusok tekintetében. Minden ország meghatározza az általa alkalmazni kívánt együttműködések, a Bizottság (Eurostat) által előzetesen elfogadott módszer alapján.
- b) Készpénzbevételek esetén időkülönbséggel kell korrigálni: a készpénzt ahhoz az időszakhoz kell rendelni, amikor az adókötelezettséget keletkeztető tevékenységet folytatták (vagy egyes jövedelemadók esetén, amikor az adó összegét megállapították). Az ilyen korrekció történhet a tevékenység folytatása (vagy a fizetendő adó megállapítása) és az adó beszedése közötti átlagos időeltérés alapján.

## 4. cikk

**Ellenőrzés**

- (1) A Bizottság (az Eurostat) ellenőrzi, hogy a tagállamok bevezették-e az e rendeletben meghatározott elveket.
- (2) 2000-től kezdődően a tagállamok minden év vége előtt benyújtják a Bizottságnak (az Eurostatnak) azoknak a módszereknek a részletes leírását, amelyeket a különböző adónemek és társadalombiztosítási járuléktípusok tekintetében alkalmazni kívánnak e rendelet végrehajtása érdekében.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2000. november 7-én.

az Európai Parlament részéről  
az elnök  
N. FONTAINE

a Tanács részéről  
az elnök  
L. FABIUS

(3) Az alkalmazott módszerekről és az esetleges módosításokról minden egyes érintett tagállam köteles megállapodni a Bizottsággal (az Eurostattal).

(4) A Bizottság (az Eurostat) köteles az SPB-t, a CMFB-t és a GNP-bizottságot tájékoztatni a fent említett módszerekről és az együttműködések kiszámításáról.

## 5. cikk

**Végrehajtás**

E rendelet elfogadásától számított 6 hónapon belül a Bizottság a 2223/96/EK rendelet 4. cikkében foglalt eljárásnak megfelelően bevezeti a fent említett rendelet A. mellékletébe az e rendelet alkalmazásához szükséges változtatásokat.

## 6. cikk

**Bizottsági eljárás**

A 2223/96/EK rendelet 4. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

## „4. cikk

(1) A Bizottságot a statisztikai programbizottság (a továbbiakban »a bizottság«) segíti.

(2) Amennyiben e cikkre történik hivatkozás, az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni ugyanazon határozat 8. cikke rendelkezéseinek figyelembevételével.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében szereplő időszakot három hónapban kell megállapítani.

(3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.”

## 7. cikk

**Hatálybalépés**

(1) Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(2) A tagállamok legfeljebb kétéves átmeneti időszakot kérhetnek a Bizottságtól, amely alatt számviteli rendszerüket összehangolják a rendelet előírásaival.